Uradni list
Evropske unije

SL
Serija L

2026/2478

11.11.2026

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2026/2478

z dne 9. novembra 2026

o zavrnitvi zahtevka za zaščito geografske označbe v skladu s členom 21(1) Uredbe (EU) 2024/1143 Evropskega parlamenta in Sveta

„Kale Biberi“ (ZOP)

(notificirano pod dokumentarno številko C(2026) 7838)

(Besedilo v angleškem jeziku je edino verodostojno)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2024/1143 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. aprila 2024 o geografskih označbah za vino, žgane pijače in kmetijske proizvode ter zajamčenih tradicionalnih posebnostih in neobveznih navedbah kakovosti za kmetijske proizvode, spremembi uredb (EU) št. 1308/2013, (EU) 2019/787 in (EU) 2019/1753 ter razveljavitvi Uredbe (EU) št. 1151/2012 ([1]) ter zlasti člena 21(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Komisija je v skladu s členom 15(1) Uredbe (EU) 2024/1143 preučila zahtevek za registracijo imena „Kale Biberi“ kot zaščitene označbe porekla (ZOP), ki ga je Turčija vložila 19. julija 2024 (PDO-TR-03298).

(2) Komisija je po preučitvi zahtevka za registracijo 13. januarja 2025 sporočila svoje pripombe, pri čemer je poudarila pomanjkljivosti v zahtevku, zlasti v zvezi z vložnikom, kakovostjo uporabljene angleščine, dokazilom o zaščiti, opisom proizvoda, opisom metode pridobivanja proizvoda, opredelitvijo geografskega območja, dokazilom o poreklu in vzročno povezavo z geografskim območjem. Vložnik je bil pozvan, naj predloži prilagoditve zahtevka in pojasnila.

(3) Vložnik ni odgovoril.

(4) Komisija je 27. oktobra 2025 vložnika obvestila, da namerava začeti postopek za sprejetje uradnega sklepa Komisije o zavrnitvi zahtevka v skladu s členom 21(1) Uredbe (EU) 2024/1143, razen če se vloži revidirana različica zahtevka za registracijo ali če se zahtevek umakne. V dopisu je bilo navedenih več neskladnosti.

(5) Vložnik ni predložil pripomb niti ni zahteval umika vloge v predpisanem dvomesečnem roku po prejemu dopisa.

(6) V zahtevku je več neskladnosti. Zlasti ni upoštevana zahteva iz člena 14(2) Uredbe (EU) 2024/1143, saj je vložnik občina Kale (v nadaljnjem besedilu: KALE BELEDİYESİ), ki ni niti en sam proizvajalec, ki izpolnjuje pogoje iz člena 9(3) Uredbe (EU) 2024/1143, niti skupina proizvajalcev, ki dela s proizvodom, katerega ime se predlaga za registracijo.

(7) Manjkata dokazilo o zaščiti v Turčiji in njegov prevod v enega od uradnih jezikov Unije, ki se zahtevata v členu 13(2), točka (d), in 13(4) Uredbe (EU) 2024/1143.

([1]) UL L, 2024/1143, 23.4.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1143/oj.

(8) Manjka tudi sklic na objavo specifikacije proizvoda na koncu enotnega dokumenta pod naslovom „Sklic na objavo specifikacije proizvoda“. Zato zahteva iz člena 13(2), točka (a), Uredbe (EU) 2024/1143 in člena 2(2) Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2025/26 ([2]) ni izpolnjena.

(9) Poleg tega v zahtevku niso opredeljeni postopki, ki zagotavljajo, da proizvod izvira z opredeljenega geografskega območja; zato zahteva iz člena 20 Izvedbene uredbe (EU) 2025/26 ni izpolnjena.

(10) Opis proizvoda je nejasen in nepopoln, saj ne opredeljuje, ali ime, za katero se zahteva zaščita, zajema le svež proizvod ali tudi druge pripravke, navedene v besedilu (sušene, v obliki mezge, zmlete, ocvrte itd.). Poleg tega morfološke značilnosti proizvoda niso dovolj podrobno opredeljene, saj so opredelitve nejasne, opis teh značilnosti pa je v različnih oddelkih enotnega dokumenta nedosleden. Zato opis proizvoda ni v skladu s členom 49(1), točka (b), Uredbe (EU) 2024/1143.

(11) Opis metode pridobivanja proizvoda je nepopoln, saj predložene informacije ne opisujejo, kako se obiranje izvaja in katere nadaljnje faze predelave so potrebne za pridobivanje drugih oblik proizvoda (sušenega, v obliki mezge, zmletega itn.). Zato pogoji iz člena 49(1), točka (e), Uredbe (EU) 2024/1143 niso izpolnjeni.

(12) Geografsko območje ni natančno opredeljeno: upravne meje niso jasno določene, pri tem pa so ugotovljene tudi neskladnosti med ustreznimi oddelki enotnega dokumenta in specifikacijo proizvoda. Zato obveznosti iz člena 49(1), točka (c), Uredbe (EU) 2024/1143 in člena 6 Izvedbene uredbe (EU) 2025/26 niso izpolnjene.

(13) V specifikaciji proizvoda in enotnem dokumentu oddelek „Povezava“ ne vključuje opisa posebnih značilnosti geografskega okolja v smislu naravnih ali človeških dejavnikov, ki bistveno ali izključno prispevajo k posebnim značilnostim proizvoda ali vplivajo nanje, niti ni pojasnjena povezava med elementi geografskega okolja in posebnostmi končnega proizvoda. Zato vzročna povezava med kakovostjo ali značilnostmi proizvoda in opredeljenim geografskim območjem ni vzpostavljena v skladu s členom 49(1), točka (f)(i), Uredbe (EU) 2024/1143.

(14) Glede na navedeno Komisija meni, da zahtevek za registracijo proizvoda „Kale Biberi“ kot ZOP ni skladen z več zahtevami iz Uredbe (EU) 2024/1143.

(15) Zahtevek za zaščito imena „Kale Biberi“ kot ZOP bi bilo zato treba zavrniti.

(16) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Odbora za politiko kakovosti za kmetijske proizvode, vino in žgane pijače –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Zahtevek za registracijo imena „Kale Biberi“ kot zaščitene označbe porekla (ZOP) se zavrne.

([2]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2025/26 z dne 30. oktobra 2024 o pravilih za uporabo Uredbe (EU) 2024/1143 Evropskega parlamenta in Sveta glede registracij, sprememb, preklicev, izvrševanja zaščite, označevanja in sporočanja pri geografskih označbah in zajamčenih tradicionalnih posebnostih, o spremembi Izvedbene uredbe (EU) 2019/34 glede geografskih označb v vinskem sektorju ter razveljavitvi izvedbenih uredb (EU) št. 668/2014 in (EU) 2021/1236 (UL L, 2025/26, 15.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/26/oj).

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na vložnika:

KALE BELEDİYESİ
Cumhuriyet Mah. İstiklal 1 Blv. No: 22
Kale / DENİZLİ, Turčija

V Bruslju, 9. novembra 2026

Za Komisijo
Christophe HANSEN
član Komisije